

ZYJM AD 2.1 机场地名代码和名称 Aerodrome location indicator and name

ZYJM-佳木斯/佳木斯 JIAMUSI/Jiamusi

ZYJM AD 2.2 机场地理位置和管理资料 Aerodrome geographical and administrative data

1	机场基准点坐标及其在机场的位置 ARP coordinates and site at AD	N46°50.5' E130°27.9' 1.1km FM south end of RWY, 1.4km FM north end of RWY
2	方向、距离 Direction and distance from city	080°GEO, 10km from Songhuajiang bridge of Jiamusi city
3	标高/参考气温 Elevation / Reference temperature	79.9m/23.9℃(JUL)
4	机场标高位置/大地水准面波幅 AD ELEV PSN / geoid undulation	THR06 center point/-/-
5	磁差/年变率 MAG VAR/ Annual change	11°W/
6	机场管理部门、地址、电话、传真、AFS、电子邮箱、网址 AD administration, address, telephone, telefax, AFS, E-mail, website	Jiamusi Airport Branch, Heilongjiang Province Airport Groups Co., Ltd. Jiamusi Airport, Guangfu Street, Dongfeng District, Jiamusi city, Heilongjiang province, China TEL:86-454-8330882 FAX:86-454-8330882 AFS:ZYJMZXZX
7	允许飞行种类 Types of traffic permitted(IFR / VFR)	IFR/VFR
8	机场性质/飞行区指标 Military or civil airport & Reference code	CIVIL/4C
9	备注 Remarks	Nil

ZYJM AD 2.3 工作时间 Operational hours

1	机场当局(机场开放时间) AD Administration (AD operational hours)	HS or O/R
2	海关和移民 Customs and immigration	-- HS or O/R
3	卫生健康部门 Health and sanitation	HS or O/R

4	航行情报服务讲解室 AIS Briefing Office	HS or O/R
5	空中交通服务报告室 ATS Reporting Office (ARO)	HS or O/R
6	气象讲解室 MET Briefing Office	HS or O/R
7	空中交通服务 ATS	HS or O/R
8	加油 Fuelling	HS or O/R
9	地勤服务 Handling	HS or O/R
10	保安 Security	HS or O/R
11	除冰 De-icing	HS or O/R
12	备注 Remarks	Request should be submitted to the AD not later than 0800 UTC

ZYJM AD 2.4 地勤服务和设施 Handling services and facilities

1	货物装卸设施 Cargo-handling facilities	Tractor, baggage handling vehicle
2	燃油/滑油牌号 Fuel/oil types	Nr.3 jet fuel --
3	加油设施/能力 Fuelling facilities/capacity	Refueling trucks: 20-30 litres/sec
4	除冰设施 De-icing facilities	3 de-icers
5	过站航空器机库 Hangar space for visiting aircraft	Nil
6	过站航空器的维修设施 Repair facilities for visiting aircraft	Ground service available on request
7	备注	Power unit, ground air supply unit

	Remarks	
--	---------	--

ZYJM AD 2.5 旅客设施 Passenger facilities

1	宾馆 Hotels	Adjacent to AD and in the city
2	餐馆 Restaurants	At AD and in the city
3	交通工具 Transportation	Passenger's coaches, buses, taxis
4	医疗设施 Medical facilities	First aid at AD, hospitals in the city
5	银行和邮局 Bank and Post Office	Adjacent to AD and in the city
6	旅行社 Tourist Office	In the city TEL + FAX: 86-454-8228251
7	备注 Remarks	Nil

ZYJM AD 2.6 援救与消防服务 Rescue and fire fighting services

1	机场消防等级 AD category for fire fighting	CAT 6
2	援救设备 Rescue equipment	Heavy-load foam tender, primary foam tender, illumination truck
3	搬移受损航空器的能力 Capability for removal of disabled aircraft	Nil
4	备注 Remarks	Nil

ZYJM AD 2.7 可用季节- 扫雪 Seasonal availability-clearing

1	可用季节及扫雪设备类型 Types of clearing equipment	Snow plough, cold-blower, hot-blower, snow fluid truck, snow slinger
2	扫雪顺序 Clearance priorities	RWY, TWY, Apron
3	备注 Remarks	Nil

ZYJM AD 2.8 停机坪、滑行道及校正位置数据 Aprons, taxiways and check locations data

1	停机坪道面和强度	Surface:	CONC
	Apron surface and strength	Strength:	PCN 60/R/B/W/T
2	滑行道宽度、道面和强度 Taxiway width, surface and strength	Width:	23m
		Surface:	CONC
		Strength:	PCN 60/R/B/W/T
3	高度表校正点的位置及其标高 ACL location and elevation	Location: At apron Elevation: 80m	
4	VOR/INS 校正点 VOR/INS checkpoints	Nil	
5	备注 Remarks	Nil	

ZYJM AD 2.9 地面活动引导和管制系统与标识
Surface movement guidance and control system and markings

1	航空器机位号码标记牌、滑行道引导线、航空器目视停靠引导系统的使用 Use of aircraft stand ID signs, TWY guide lines and visual docking / parking guidance system of aircraft stands	Taxiing guidance signs at all intersections with TWY and RWY and at all holding positions. Guide lines at apron. Nose-in guidance at aircraft stands.	
2	跑道和滑行道标志及灯光 RWY and TWY marking and LGT	RWY markings	RWY designation, THR , TDZ, center line and edge line, aiming point
		RWY lights	Center line, edge line, THR, RWY end
		TWY markings	Center line, edge line, taxi holding positions
		TWY lights	TWY edge lights
3	停止排灯 Stop bars	Nil	
4	备注 Remarks	Nil	

ZYJM AD 2.10 机场障碍物 Aerodrome obstacles

Obstacles within a circle with a radius of 15km centered on ARP

序号 Serial Nr.	障碍物类型(*代表 有灯光) Obstacle type(*Lighted)	磁方位 BRG (MAG)(degree)	距离 DIST(m)	场压高 A A L Height(m)	影响的飞行程序及起飞 航径区 Flight procedure / take - off flight path area affected	备注 Remarks
1	TWR	057	6355	70.1	RWY24 VOR/DME, NDB/DME, NDB, RNP APCH Final approach; Take-off path	
2	Pole	060	2300	12.9	Take-off path	
3	Trees	070	2712	16.5	RWY24 RNP APCH Final approach	
4	*Microwave TWR	091	3843	57.6		
5	*Microwave TWR	093	3871	56.9		
6	*Chimney	212	5954	93.8		
7	*Chimney	219	5755	92.6		
8	*TWR	221	4971	40.6		
9	Power TWR	235	4808	51.6	Take-off path	
10	Trees	241	1589	10.7	RWY06 ILS/DME, ILS/DME(NDB), ILS precision approach; Take-off path	
11	Microwave TWR	241	5186	66.4	RWY06 ILS/DME GP INOP, ILS/DME (NDB) GP INOP, RNP APCH; Take-off path	
12	Trees	243	1583	9.5	RWY Take-off path	
13	Trees	243	1727	12.0	RWY Take-off path	
14	Lightning Rod	244	9563	139	RWY Take-off path	
15	TV TWR	244	9629	203.9	RWY06 ILS/DME GP INOP, ILS/DME (NDB) GP INOP, VOR/DME, NDB/DME, RNP APCH Final approach	
16	*BLDG	255	7983	95.4		

Obstacles within a circle with a radius of 15km centered on ARP						
序号 Serial Nr.	障碍物类型(*代表 有灯光) Obstacle type(*Lighted)	磁方位 BRG (MAG)(degree)	距离 DIST(m)	场压高 A A L Height(m)	影响的飞行程序及起飞 航径区 Flight procedure / take - off flight path area affected	备注 Remarks
17	*BLDG	256	9055	106		
18	*Chimney	257	4208	103.3	RWY06 RNP APCH Final approach	
19	*Chimney	258	4248	102.1		
20	*TWR	258	5151	44.4		
21	*Chimney	261	4407	102.4		
22	*Chimney	262	4348	62.7		
23	*Chimney	263	4779	103.4		
24	Lightning Rod	266	4728	214.5	RWY06 VOR/DME, NDB/DME, NDB Final approach; RWY24 VOR/DME, NDB/DME, NDB Initial approach; Circling CAT B, C, D	
25	Chimney	269	3702	63.2		
26	Chimney	273	3185	60.1		
27	Chimney	274	3323	82.0	Circling CAT A	
Others:						

Obstacles between two circles with the radius of 15km and 50km centered on ARP						
序号 Serial Nr.	障碍物类型(*代表 有灯光) Obstacle type(*Lighted)	磁方位 BRG (MAG)(degree)	距离 DIST(m)	海拔高度 Elevation(m)	影响的飞行程序及起飞 航径区 Flight procedure / take - off flight path area affected	备注 Remarks
1	TWR	049	21003	152	RWY24 VOR/DME, NDB/DME, NDB Initial	

Obstacles between two circles with the radius of 15km and 50km centered on ARP						
序号 Serial Nr.	障碍物类型(*代表 有灯光) Obstacle type(*Lighted)	磁方位 BRG (MAG)(degree)	距离 DIST(m)	海拔高度 Elevation(m)	影响的飞行程序及起飞 航径区 Flight procedure / take - off flight path area affected	备注 Remarks
					approach;	
2	TV TWR	082	24747	203	RWY24 NDB/DME Initial approach	
3	Other	086	23299	232	RWY24 NDB Initial approach	
4	Other	088	22353	245	RWY24 NDB/DME, NDB Initial approach	
5	MT	120	48700	415	RWY24 TAA	
6	Scaffold	140	44557	863	MSA, TAA	
7	MT	230	18356	413	RWY 06 ILS/DME, ILS/DME(NDB), VOR/DME, NDB/DME Intermediate approach	
8	MT	230	24643	484	RWY 06 ILS/DME, ILS/DME(NDB), ILS, VOR/DME, NDB/DME, NDB, RNP APCH Initial approach; RWY 06 NDB Final approach	
9	MT	240	44265	525	RWY 06 PBN Holding	
10	Other	246	26219	415	RWY 06 RNP APCH Initial approach	
11	MT	254	27034	495	RWY 06 ILS/DME, ILS/DME(NDB), ILS, VOR/DME, NDB/DME, NDB Initial approach; RWY 06 ILS Intermediate approach	
12	MT	263	82900	994	RWY06 TAA	

Obstacles between two circles with the radius of 15km and 50km centered on ARP						
序号 Serial Nr.	障碍物类型(*代表 有灯光) Obstacle type(*Lighted)	磁方位 BRG (MAG)(degree)	距离 DIST(m)	海拔高度 Elevation(m)	影响的飞行程序及起飞 航径区 Flight procedure / take - off flight path area affected	备注 Remarks
13	MT	295	59100	756	RWY06 TAA	
14	Contour line	323	54800	815	RWY06 TAA	
Others:						

ZYJM AD 2.11 提供的气象信息、机场观测与报告

Meteorological information provided & aerodrome observations and reports

1	相关气象台的名称 Associated MET Office	Jiamusi Aerodrome MET Office
2	气象服务时间；服务时间以外的责任气象台 Hours of service, MET Office outside hours	HO Harbin Aerodrome MET Office
3	负责编发 TAF 的气象台；有效时段；发布间隔 Office responsible for TAF preparation, Periods of validity; Interval of issuance	Jiamusi Aerodrome MET Office 9 HR
4	趋势预报发布间隔 Issuance interval of trend forecast	Trend 1 HR
5	所提供的讲解/咨询服务 Briefing/consultation provided	P, T
6	飞行文件及其使用语言 Flight documentation, Languages used	Chart, international MET codes, abbreviated plain language text Ch, En
7	讲解/咨询服务时可利用的图表和其它信息 Charts and other information available for briefing or consultation	Synoptic charts, significant weather charts, upper W/T charts, satellite material, AWOS real-time data
8	提供信息的辅助设备 Supplementary equipment available for providing information	FAX
9	提供气象情报的空中交通服务单位	TWR, Jiamusi ATS Reporting Office

	ATS units provided with information	
10	观测类型与频率/自动观测设备 Type & frequency of observation/Automatic observation equipment	Hourly plus special observation/Yes
11	气象报告类型及所包含的补充资料 Type of MET Report & supplementary information included	METAR, SPECI
12	观测系统及位置 Observation System & Site(s)	RVR EQPT A: 100m S of RCL,300m inward THR06 B: 100m S of RCL,1280m inward THR06 C: 100m S of RCL,330m inward THR24 SFC wind sensors 06: 110m S of RCL,300m inward THR06 RWY center: 110m S of RCL,1250m inward THR24 24: 110m S of RCL,300m inward THR24 Ceilometer 06: 5m N of RCL extension line,1050m outward THR06 24: 12m S of RCL extension line,913m outward THR24
13	气象观测系统的工作时间 Hours of operation for meteorological observation system	HO
14	气候资料 Climatological information	Climatological information tables
15	其他信息 Additional information	Nil

ZYJM AD 2.12 跑道物理特征 Runway physical characteristics

跑道号码 Designations RWY NR	真方位和磁方位 TRUE & MAG BRG	跑道长宽 Dimensions of RWY(m)	跑道强度(PCN), 跑道道面/ 停止 道面 RWY strength (PCN), RWY surface / SWY surface	着陆入口坐标及 高程异常 THR coordinates and geoid undulation	跑道入口标高,精密进近 跑道接地带最高标高 THR elevation and highest elevation of TDZ of precision APP RWY
1	2	3	4	5	6

06	048 °GEO 059 °MAG	2500×45	60/R/B/W/T CONC/-		THR79.9m
24	228 °GEO 239 °MAG	2500×45	60/R/B/W/T CONC/-		THR79.4m
跑道-停止道坡度 Slope of RWY-SWY	停止道长宽 SWY dimensions(m)	净空道长宽 CWY dimensions(m)	升降带长宽 Strip dimensions(m)	无障碍物区 OFZ	跑道端安全区长宽 RWY end safety area dimensions(m)
7	8	9	10	11	12
	Nil	Nil	2620×300	Nil	360×160
	Nil	Nil	2620×300	Nil	190×100
Remark:					

ZYJM AD 2.13 公布距离 Declared distances

跑道号码 RWY Designator	可用起飞滑跑距离 TORA(m)	可用起飞距离 TODA(m)	可用加速停止距离 ASDA(m)	可用着陆距离 LDA(m)	备注 Remarks
1	2	3	4	5	6
06	2500	2500	2500	2500	Nil
24	2500	2500	2500	2500	Nil
Remarks:					

ZYJM AD 2.14 进近和跑道灯光 Approach and runway lighting

跑道 代号 RWY Designator	进近灯 类型、 长度、 强度 APCH LGT type LEN INTST	入口灯 颜色、 翼排灯 THR LGT colour WBAR	目视进近坡 度指示系统(跑道入口最 低眼高), 精 密进近航道 指示器 VASIS (MEHT) PAPI	接地地带 灯长度 TDZ LGT LEN	跑道中心线灯 长度、间隔、 颜色、强度 RWY Center line LGT LEN, spacing, colour, INTST	跑道边灯长 度、间隔、颜 色、强度 RWY edge LGT LEN, spacing, colour, INTST	跑道末端 灯颜色 RWY end LGT colour	停止道灯 长度、颜 色 SWY LGT LEN, colour
1	2	3	4	5	6	7	8	9
06	PALS CAT I*	GREEN --	PAPI LEFT	Nil	2500m** spacing 30m	2500m*** spacing 60m	RED	Nil

跑道 代号 RWY Designator	进近灯 类型、 长度、 强度 APCH LGT type LEN INTST	入口灯 颜色、 翼排灯 THR LGT colour WBAR	目视进近坡 度指示系统(跑道入口最 低眼高), 精 密进近航道 指示器 VASIS (MEHT) PAPI	接地地带 灯长度 TDZ LGT LEN	跑道中心线灯 长度、间隔、 颜色、强度 RWY Center line LGT LEN, spacing, colour, INTST	跑道边灯长 度、间隔、颜 色、强度 RWY edge LGT LEN, spacing, colour, INTST	跑道末端 灯颜色 RWY end LGT colour	停止道灯 长度、颜 色 SWY LGT LEN, colour
	900m LIH		300m inward THR06 3°					
24	SALS 420m LIM	GREEN --	PAPI LEFT 315m inward THR24 3°	Nil	2500m** spacing 30m	2500m*** spacing 60m	RED	Nil
Remarks: *SFL **RED/WHITE LIH ***YELLOW/WHITE LIH								

ZYJM AD 2.15 其他灯光,备份电源 Other lighting, secondary power supply

1	机场灯标/识别灯标位置、特性和工作时间 ABN/IBN location, characteristics and hours of operation	Nil
2	着陆方向标/风向标位置和灯光 LDI/WDI location and LGT	Nil
3	滑行道边灯和中线灯 TWY edge and center line lighting	All TWYs
4	备份电源/转换时间 Secondary power supply/switch-over time	Secondary power supply available/ 1 sec, diesel motor/ 15 sec
5	备注 Remarks	Nil

ZYJM AD 2.16 直升机着陆区域 Helicopter landing area

1	TLOF 坐标或 FATO 入口坐标及大地水准面波幅 Coordinates TLOF or THR of FATO Geoid undulation	Nil
2	TLOF 和/或 FATO 标高 (m/ft) TLOF and/or FATO elevation (m/ft)	Nil
3	TLOF 和 FATO 区域范围、道面、强度和标志 TLOF and FATO area dimensions,surface, strength, marking	Nil
4	FATO 的真方位和磁方位 True and MAG BRG of FATO	Nil
5	公布距离 Declared distance available	Nil
6	进近灯光和 FATO 灯光 APP and FATO lighting	Nil
7	备注 Remarks	Nil

ZYJM AD 2.17 空中交通服务空域 ATS airspace

名称 Designation	水平范围 Lateral limits	垂直范围 Vertical limits	备注 Remarks
Jiamusi tower control area	A circle, radius 50km centered at VOR/DME(JMU)	by ATC	
Altimeter setting region and TL/TH	A circle, radius 50km centered at VOR/DME(JMU)	TL 3600m TH (3000) m	

ZYJM AD 2.18 空中交通服务通信设施 ATS communication facilities

服务名称 Service Designation	呼号 Call sign	频率 Frequency (MHz)	工作时间 Hours of operation	备注 Remarks
1	2	3	4	5
TWR	Jiamusi Tower	130.0(118.85)	HO	

ZYJM AD 2.19 无线电导航和着陆设施 Radio navigation and landing aids

设施名称和类型 Name and type of aid	识别 ID	频率 Frequency	发射天线位置、坐标 Antenna site coordinates	DME 发射天线标 高 Elevation of DME transmitting antenna	备注 Remarks
1	2	3	4	5	6
Jiamusi VOR/DME	JMU	113.5MHz CH82X	N46°50.5' E130°27.9'	91m	
LMM 06	R	200kHz	N46°49.7' E130°26.5' 239 °MAG/ 1040m FM THR06		
OM 06		75MHz	239 °MAG 6841m FM THR06		
LOC 06 ILS CAT I	IRQ	108.3MHz	059 °MAG 250m FM end RWY06		
GP 06	IRQ	334.1MHz	230.4 °MAG/805m FM ARP 120m SE of RCL, 304m inward THR06		Angle 3 ° RDH 15m
LM 24	G	304kHz	N46°51.3' E130°29.1' 059 °MAG/ 900m FM THR 24		

ZYJM AD 2.20 本场飞行规定

ZYJM AD 2.20 Local traffic regulations

1. 机场使用规定

1. Airport operations regulations

1.1 本场仅供 100t (含) 以下航空器使用;

1.1 Local AD is only available for aircraft not more than 100t;

1.2 所有技术试飞需事先申请, 并在得到空中交通管制部门批准后方可进行。

1.2 Each and every technical test flight shall be filed in advance and conducted only after clearance has been

obtained from ATC.

2. 跑道和滑行道的使用

2. Use of runways and taxiways

禁止航空器在滑行道上做 180 度转弯。

180 turnaround on TWY is forbidden for all aircraft.

3. 机坪和机位的使用

3. Use of aprons and parking stands

发动机试车，需经塔台许可，并在指定的地点进行。
严禁在客机坪试大车。

Engine run-ups are subject to Tower Control clearance, and shall be carried out at a designated location. Fast engine run-ups on apron are strictly forbidden.

4. 进、离场管制规定

4. Air traffic control regulations

无

Nil

5. 机场的 II/III 类运行

5. CAT II/III operations at AD

无

Nil

6. 除冰规则

6. Rules for deicing

无

Nil

7. 平行跑道同时仪表运行

7. Simultaneous operations on parallel runways

无

Nil

8. 警告

8. Warning

无

Nil

9. 直升机飞行限制，直升机停靠区

9. Helicopter operation restrictions and helicopter parking / docking area

无

Nil

ZYJM AD 2.21 噪音限制规定及减噪程序**ZYJM AD 2.21 Noise restrictions and Noise abatement procedures**

无

Nil

ZYJM AD 2.22 飞行程序**ZYJM AD 2.22 Flight procedures****1. 总则****1. General**

除经塔台特殊许可外，在塔台管制区内的飞行，必须按照仪表飞行规则进行。

Flights within Tower Control Area shall operate under IFR unless special clearance has been obtained from Tower Control.

2. 起落航线**2. Traffic circuits**

起落航线在跑道东侧，A、B 类航空器高(350)m，C、D 类航空器高(650)m。

Traffic circuits shall be made to the east of RWY, at the height of (350)m for aircraft CAT A/B, and (650)m for aircraft CAT C/D.

3. 仪表飞行程序**3. IFR flight procedures**

严格按照航图中公布的进、离场程序飞行。如果需要，航空器可在空中交通管制部门指定的航路、导航台或定位点上空等待或做机动飞行。

Strict adherence is required to the relevant arrival/departure procedures published in the aeronautical charts. Aircraft may, if necessary, hold or maneuver on an airway, over a navigation facility or a fix designated by ATC.

4. 雷达程序和/或 ADS-B 程序**4. Radar procedures and/or ADS-B procedures****5. 无线电通信失效程序****5. Radio communication failure procedures**

无 Nil

6. 目视飞行程序 6. Procedures for VFR flights

无 Nil

7. 目视飞行航线 7. VFR route

无 Nil

8. 目视参考点 8. Visual reference point

无 Nil

9. 其它规定 9. Other regulations

无 Nil

10. 区域导航飞行程序相关数据 10. Data for RNAV flight procedures

Waypoint ID	COORDINATES	Waypoint ID	COORDINATES
JM401	N464043E1295411	JM612	N464951E1303830
JM403	N465852E1310216	IJ	N475206E1343842
JM405	N465430E1302226	HRB	N453736E1261536
JM511	N465440E1303432	IGADO	N455748E1272442
JM611	N464444E1301825		

Path	Waypoint	Fly	Magnetic	Turn	Altitude	IAS	VPA/	Navigation
------	----------	-----	----------	------	----------	-----	------	------------

Terminator	ID	over	Course (°)	Direction	(m)	(km/h)	TCH	Specification
HRB-09D								
CA			059		380			RNP1
DF	JM405			L		MAX400		RNP1
TF	JM401							RNP1
TF	IGADO							
TF	HRB							
IJ-09D								
CA			059		380			RNP1
DF	JM511					MAX400		RNP1
TF	JM403							RNP1
TF	IJ							

Path Terminator	Waypoint ID	Fly over	Magnetic Course (°)	Turn Direction	Altitude (m)	IAS (km/h)	VPA/ TCH	Navigation Specification
HRB-19D								
CA			239		530			RNP1
DF	JM611							RNP1
TF	JM401							RNP1
TF	IGADO							
TF	HRB							
IJ-19D								
CA			239		530			RNP1
DF	JM612			L		MAX400		RNP1
TF	JM403							RNP1

TF	IJ							
----	----	--	--	--	--	--	--	--

ZYJM AD 2.23 其它资料

ZYJM AD 2.23 Other information

机场附近全年有鸟类活动，夏秋季节较多。机场当局采取了驱赶措施，以减少鸟群活动。

Activities of bird flocks are found all the year round in the vicinity of the aerodrome especially during summer and autumn. Aerodrome Authority resorts to dispersal methods to reduce bird activities.

Activity	Fight altitude(m)	Type of bird
April-May(day)	0-600	Various birds/cluster, migration
April-May(night)	0-100	Small birds/a few, inhabit
June-August(day)	0-300	Small birds/a few, inhabit, assembly, foraging
June-August(night)	0-100	Small birds/a few, inhabit, foraging
September-November(day)	0-600	Various birds/a lot, inhabit, assembly, foraging
September-November(night)	0-100	Small birds/a few, inhabit
November-April(next year)(day)	0-100	Small birds/a few
November-April(next year)(night)	0-100	Small birds/a few